

## 2016-2017 ACTION PLAN TO IMPROVE PUBLIC PARTICIPATION

### 1) Lack of knowledge about the review process, particularly with respect to the roles, mandates and expectations of the various interveners, including the COMEX itself.

<b>Action 1.1 :</b> Prepare a document for proponents and those consulted outlining the expectations of the COMEX with respect to these consultations.	<a href="http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs_Attentes-du-COMEX_VF_EN.pdf">http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs Attentes-du-COMEX_VF_EN.pdf</a>  <a href="http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs Attentes-du-COMEX_VF.pdf">http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs Attentes-du-COMEX_VF.pdf</a>	November 2016
<b>Action 1.2 :</b> Hold at least 3 meetings of the COMEX in Cree territory each year, and initiate meetings with local interveners.	1) Waskaganish, September 28-29, 2016 2) Nemaska, march 2017, postponed june 2017	Waskaganish, sept. 2016  Postponed to 2017-2018
<b>Action 1.3 :</b> Place advertising about the COMEX in <i>The Nation</i> & <i>Le Jamesien</i> .	Article published on june 10, 2016 <a href="http://www.nationnews.ca/10310-2/">http://www.nationnews.ca/10310-2/</a> <a href="#">Article publié 25 novembre 2016 : COMEX looking for your input</a>  Advertisements The Nation – june 2016 to may 2017 : 6 X ¼ pages every 2 months 4 X ½ pages over 12 months  Advertisements Le Jamesien - 01/12/2016 au 15/09/2017 : 4 issues of ¼ de page 3 issues of ½ page	Ongoing  Continuity of contracts for 2017-2018

<p><b>Action 1.4 :</b> Identify outside communication channels that reach a large audience, including stakeholders, to spread news or important information about project reviews.</p>	<p>Société du Plan Nord : Maximization office : will include the COMEX expectations document in the accompanying toolkit for proponents</p> <p>Discussions on the possibility of promoting the COMEX expectations document through conferences or workshops vis the platforms offered by the Plan Nord (website), the Forum Arctique du Québec, QC Mines and Objectif Nord (Les Affaires), Quebec Mining Association.</p>	<p>Ongoing</p> <p>AMQ : presentation to the environmental committee on march 23, 2017</p> <p>Québec Mines-environmental committee : workshop in november 2017</p> <p>Postponed to 2017-2018</p>
<p><b>Action 1.5 :</b> Collaborate with the JBACE on their plan to prepare a <i>framework</i> document for proponents.</p>	<p>Robert Joly will participate in JBACE consultations. The COMEX expectations document was send to them.</p>	<p>Ongoing</p> <p>Postponed to 2017-2018</p>
<p><b>Action 1.6 :</b> Initiate meetings with the various bodies and committees created under Chapter 22 of the JBNQA and related agreements with the goal of developing a better grasp of the roles and mandates of all levels involved in the assessment process.</p>	<p>CQFB – november 2016</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- November 2016 : the 2 presidents COMEX-CQFB meet</li> <li>- Meeting with CQFB on january 20 2017 in Quebec City</li> <li>- Meeting with the HFTCC on march 1, 2017</li> </ul> <p>Meetings initiated with JBACE : 2017-2018</p> <p><b>** Follow-up to the above-mentionned meetings held in 2016-2017, it was agreed to have meetings each year with the CQFB and HFTCC – 2017-2018</b></p>	<p>Ongoing</p> <p>Postponed to 2017-2018</p>

## 2) Issues related to the lack of information in English and Cree

<b>Action 2.1 :</b> Develop a message for proponents sensitizing them to the needs and benefits of translating documents relevant to the study of their project, which would be included in the information the COMEX sends them as part of its standard process.	Produced as part of the COMEX expectations document : <a href="http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs_Attentes-du-COMEX_VF_EN.pdf">http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs_Attentes-du-COMEX_VF_EN.pdf</a>  <a href="http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs_Attentes-du-COMEX_VF.pdf">http://comexqc.ca/wp-content/uploads/Consultations-promoteurs_Attentes-du-COMEX_VF.pdf</a>	November 2016
<b>Action 2.2 :</b> With the JBACE and during sectoral meetings, raise the issue and the consequences related to Cree terminology used during consultations, where the interpretation sometimes muddles the original meaning. Identify ways to develop or refine Cree terms used in the review process.	Point raised during the meeting of the committee set up by the JBACE to develop a guide for proponents	Postponed to 2017-2018
<b>Action 2.3 :</b> Develop a protocol for the translation of COMEX documents.		Postponed to 2017-2018